



Nidaros domkirke
Nidaros Cathedral



MIDDAGSBØNN *MIDDAY PRAYER*



PÅSKETID ~ *EASTER*
TORSDAG ~ *THURSDAY*

L Leder
A Alle
* Kort pause
I Leder (evt. menn e.a.)
II Alle (evt. kvinner e.a.)

~ ~ ~ ~

Åpningsord

L I Faderens, Sønnens
og Den Hellige Ånds navn.

A Amen.

L Vi samles til middagsbønn
etter Kirkens gamle
tidebønnordning.

Den bibelske salmen leses som vekse-
lbønn med en kort pause ved stjernen (*).
«I» leses av *leder*, «II» leses av *alle*.

Innledning

L Herre, la oss se din miskunnhet!

A Og gi oss din frelse!

L Ære være Faderen og Sønnen
og Den Hellige Ånd,

A Som i begynnelsen så nå og alltid,
og i all evighet.

Amen. Halleluja!

Bibelsk salme

Antifon:

L Halleluja,

A Halleluja, Halleluja!

I Rop med jubel for Herren, all jorden! *
Tjen Herren med glede,
kom fram for ham med jubel!

II Kjenn at Herren er Gud! *
Han har skapt oss, vi er hans,

I vi er hans folk *
den flokken han gjeter.

II Kom gjennom portene hans med takkesang, *
inn i forgårdene med lovsang!

L Leader
A All
* Short pause
I Leader / men / ...
II All / women / ...

~ ~ ~ ~

Opening words

L In the name of the Father, and of the Son
and of the Holy Spirit.

A Amen.

L We are gathered here for Midday Prayer
according to the Church's
traditional daily office.

The Psalm is read responsively
with a short pause after the star (*).
"I" is read by the *leader*, "II" is read by *all*.

Introduction

L Show us your mercy, O Lord.

A And grant us your salvation.

L Glory be to the Father, and to the Son
and to the Holy Spirit!

A As it was in the beginning, is now and ever
shall be, world without end.

Amen. Hallelujah!

Psalm

Antiphon:

L Hallelujah.

A Hallelujah. Hallelujah!

I Make a joyful noise to the Lord, all the earth.
*
Worship the Lord with gladness;
come into his presence with singing.

II Know that the Lord is God. *
It is he that made us, and we are his;

I we are his people, *
the sheep of his pasture.

II Enter his gates with thanksgiving, *
and his courts with praise.

- I Lov ham, velsign hans navn! *
Herren er god,
II evig er hans miskunn, *
hans trofasthet varer fra slekt til slekt.
Salme 100

A Ære være Faderen og Sønnen
og Den Hellige Ånd, *
Som i begynnelsen så nå og alltid,
og i all evighet. Amen.

Antifon:

A Halleluja,
Halleluja, Halleluja!

Lesning

*Menigheten sitter under lesningen.
Stillhet og ettertanke*

Responsorium

- L Vi er frelst av nåde.
A Det er Guds gave!
L Gud har elsket oss
og gjort oss levende med Kristus.
A Det er Guds gave!
L Ære være Faderen og Sønnen
og Den Hellige Ånd!
A Vi er frelst av nåde,
det er Guds gave!
L Jeg vil prise deg, Gud, av hele mitt hjerte.
A Jeg vil evig ære ditt navn.

Bønner

- L Kyrie eleison!
A Kriste eleison, Kyrie eleison!
L Om fred mellom alle mennesker,
ber vi deg, Gud.
A Herre, hør vår bønn.
L Om enhet i Kirken etter din vilje,
ber vi deg, Gud.
A Herre, hør vår bønn.
L For alle flyktninger og forfulgte,
ber vi deg, Gud.
A Herre, hør vår bønn.

- I Give thanks to him, bless his name. *
For the Lord is good;
II his steadfast love endures for ever, *
and his faithfulness to all
generations.
Psalm 100

A Glory to the Father, and to the Son,
and to the Holy Spirit, *
As it was in the beginning, and now, and ever
shall be, world without end. Amen

Antiphon:

A Halleluja,
Halleluja, Halleluja!

Reading

*The congregation remains seated.
Silence and reflection*

Responsorium

- L By grace we have been saved.
A This is the gift of God!
L God has loved us
and created us in Christ Jesus.
A This is the gift of God!
L Glory be to the Father, and to the Son
and to the Holy Spirit!
A By grace we have been saved,
this is the gift of God!
L I will praise you, God, with my whole heart.
A I will honour your name for ever.

Prayers

- L Lord, have mercy
A Christ, have mercy. Lord, have mercy
L For peace among all peoples,
we pray to you, O God!
A Lord, hear our prayer.
L For unity in the church according to your will,
we pray to you, O God!
A Lord, hear our prayer.
L For all refugees and persecuted,
we pray to you, O God!
A Lord, hear our prayer.

L For alle syke, ensomme og fortvilte,
ber vi deg, Gud.

A Herre, hør vår bønn.

L For alle som søker deg, Gud, ber vi.

A Herre, hør vår bønn.

L For oss som er samlet her,
at vi må leve våre liv i tjeneste for vår
neste, ber vi deg, Gud.

A Herre, hør vår bønn.

L I stillhet legger vi fram for deg
det hver av oss har på hjertet.

~ ~

L Herre, hør vår bønn

A og la vårt rop komme til deg.

A VÅR FAR i himmelen!

La navnet ditt helliges.

La riket ditt komme.

La viljen din skje på jorden
slik som i himmelen.

Gi oss i dag vårt daglige brød,

og tilgi oss vår skyld,

slik også vi tilgir våre skyldnere.

Og la oss ikke komme i fristelse,
men frels oss fra det onde.

For riket er ditt,

og makten og æren i evighet.

Amen.

L Hellige Gud og Far, som sender din evige
sannhets lys, vi ber at du i nåde lar din
velsignelse komme over oss, dine tjenere,
og lærer oss, så vi alltid holder fast på ditt
ord og blir stående i dåpens nåde.

Ved Jesus Kristus, din Sønn, vår Herre!

A Amen.

Velsignelse

Alle reiser seg.

L La oss prise Herren:

A Gud være lovet!

L La oss be om velsignelse:

Herre, velsign oss og vern oss mot alt
ondt, og før oss til det evige liv.

A Amen.

L For all the sick, lonely and desperate,
we pray to you, O God!

A Lord, hear our prayer.

L For all who seek you, God, we pray.

A Lord, hear our prayer

L For all gathered here at this time,
that we may live our lives in the service of
our neighbour, we pray to you, O God!

A Lord, hear our prayer

L In silence we submit to you what each of
us has on our heart.

~ ~

L Lord, hear our prayer

A and let our cry come to you.

A OUR FATHER in heaven,

hallowed be your name,

your kingdom come,

your will be done, on earth
as in heaven.

Give us today our daily bread.

Forgive us our sins

as we forgive those who sin against us.

Lead us not into temptation

but deliver us from evil.

For the kingdom, the power, and the glory
are yours now and for ever.

Amen.

L Holy God and Father, you send your
eternal light of truth, we pray that you, in
your mercy, let your blessing flow upon
us, your servants, and teach us so that we
are always firm in our belief in your word
and in the grace of baptism. In the name
of Jesus Christ, your Son, our Lord!

A Amen.

Blessing

All rise.

L Let us praise the Lord:

A God be praised!

L Let us ask for God's blessing on us:

O Lord, bless us and protect us against all
evil, and lead us into eternal life.

A Amen.